

清代长篇世情传奇小说

# 海上尘天影 上

(清)邹弢 著



I292.4  
20  
224

清代长篇世情传奇小说

# 海上尘天影

074629

上

(清) 邹弢 著

点校 方兴便 赵明华

民族出版社



女子学院 0029329

I242.4  
120  
2:2

清代长篇世情传奇小说

# 海上尘天影

074630

下

(清) 邹弢 著

点校

方兴便

赵明华

民族出版社



女子学院 0029328

(京)新登字 154 号

图书在版编目(CIP)数据

海上尘天影/(清)邹弢著;方兴便,赵明华点校.

北京:民族出版社,1994

(旧书新读系列丛书/管士光,舒楠主编)

ISBN 7-105-02202-7

I. 海…

I. ①邹… ②方… ③赵…

II. ①章回小说—中国—清代

②言情小说—中国—清代

IV. I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (94) 第 03383 号

民族出版社出版发行

(北京市和平里北街 5 号 邮编 100013)

民族出版社微机照排 北京门头沟胶印厂印刷

各地新华书店经销

1995 年 3 月第 1 版 1995 年 3 月北京第 1 次印刷

开本:850×1168毫米 1/32 印张:25 7/8

印数:0001-10000 册 定价:25.80 元(上、下册)

## 出版说明

“旧书新读”是一套大型系列丛书，编选出版这套丛书的宗旨是，通过对我国古代及近现代的文学作品、学术著作加以重新整理，为当今的广大读者及文化工作者提供一套较为完善可靠，既有学术价值又有可读性，能够体现出九十年代学术水准的阅读版本，从而为保存、利用我国优秀的文化遗产，繁荣出版事业做出切实的努力。

本丛书以“旧书新读”为总题目，根据不同的领域，下分若干系列。每一系列以三至五种书为一辑，陆续推出。

鉴于出版业的客观现实，本丛书将首先出版解放后未整理刊行的具有较强可读性的文学作品特别是小说作品，以后将陆续出版具有较高学术价值而解放后又未刊行的其他方面的学术著作。如果可能，还将出版那些解放后虽然重新整理出版但仍有待进一步完善的作品版本。

本丛书的编选整理原则是既便于读者阅读，又尽量保持“旧书”的历史性和参考性。因此将视版本的不同情况，采取白话翻译附录原文和原文加注释的不同方法，对那些学术价值较高但阅读范围较小的古籍，则只是点校整理，保持原有风貌。

“旧书新读”丛书的出版是一项较大的文化工程，我们将本着社会效益与经济效益并重、赚钱书与赔钱书互补的方针，一切从实际出发，努力把传统文化中的一些精品奉献给广大读者。

## 序

《断肠碑》初名《尘天影》，门下士梁溪邹生为汪晚根女史作也。女史名璩，本休宁盐贾女。兵燹以前富商大贾半在扬州，衣冠粉黛之盛甲天下，晚根大父席巨资以享丰厚，当时有汪不穷之说。世运无常，发捻告警，铜山金谷废于一朝，不穷者竟穷矣！女大父死。父虽读书而纨绔，不能治生产，因收其余烬，酒食游戏相征逐。夫人劝之不从，以忧愤死，家道益衰。转徙至金阊，娶某姓女，数年遂生晚根。早孤，幼有令德，喜读书，母死无依。阊姓者皖之世族也，以太挑服官苏省，见女婉婉，收为义女，仍教之读，日写《灵飞经》、米南宫字各一页。女史性既聪颖，又喜浏览群编，自庄、骚、班、汉以至唐人说部，近时章回小书，靡不过目加以评断。尝闻其评《花月痕》，谓大旨从《品花宝鉴》脱胎，与《红楼梦》不相合，所谓韦痴珠者即韩荷生之影，杜采秋即傅秋痕之影，两男两女实则一男一女，其识见之精卓如此。惜辰命不犹，堕入风尘，改字韵兰，而颜其居曰“幽贞馆”。章台混迹，幽怨惺松。久之，晚根之年已数至星张翼轸，拟欲在泥城桥西创筑小园，为隐丽藏娇之所。顾以秋娘渐老，久厌欢场，即使花下夺标，已觉为时无几，以故遂作罢论。然在平康中声名鹊起，性静逸有林下风，治事有心计，酬应之久，手一卷以自误，不蹈时习也；尤多情，对容默然，遇可意者，则娓娓纵谈，被襟露抱，缠绵肺腑，使人之意也消。

沪上为中外通商总汇，来游者非以势矜即以财胜，女史视之蔑如也，所折节者多读书长厚之人，浮华子弟望而却步。与生交在壬辰之年，而女史已倦风尘矣。酒后茶余吐露衷曲，令人涕泪沾襟。生家境寒，知不能营金屋，谓女史曰：“卿嫁必先一月告我。”女荡气回肠，若

答不答。会某大僚奉使出京，招生入幕，离别匆促，执手依依，泪眼交流，生亦勉强就道，从此萧郎神女相见无期矣。生出外屡通音信。当临别时，女史手裁玉版笺数十页，嘱曰：“君到客中交游，内有佳诗词者，乞代求题幽贞馆写韵图，妾他日从良，幽贞写韵图赠严姓，幽贞馆图贻君，汝二人皆读书多情，留此手泽必能为我珍重，则见物如见妾也。”呜呼！伤心之言不忍入耳。会有娶女史者，女史忆前约，函寄生，有“素心人相见无期，餐眠珍重”之语，遂于乙未中秋后一日脱离苦海。生得信太迟，重阳日归，则室空人远，无可挽回。每吟白香山“天长地久有时尽”两句以自伤，此皆生所自言者。

生在幕时即著此书，始只五十二章，名“尘天影”。兹因女史之嫁，将五十二章悉行删改，又续数章，改名《断肠碑》，久藏篋衍，不轻示人。有与生同志者曾索视之，谓书中所写各女子，均有其人，且各有性情，各有归宿，前后起结隐伏，绾带章法井然。大旨专事言情，离合悲欢，具有宛转绸缪之数。笔亦清灵曲折，无美不臻。且于时务一门，议论确切，如象纬舆图，格致韬略、算学医术、制造工作以及西国语言，并逮诗词歌曲；下至猜谜酒令、琴瑟管箫、诙谐杂技，无乎不备。直是入世通才，目无余子。阅者如入山阴道上，多宝船中，惬目赏心，必有予取予求之乐。历来章回说部中，《石头记》以细腻胜，《水浒传》以粗豪胜，《镜花缘》以苛刻胜，《品花宝鉴》以含蓄胜，《野叟曝言》以夸大胜，《花月痕》以情致胜，是书兼而有之，可与以上说部家分争一席，其所以誉之者如此。

余尝观此书，颇有经世实学寓乎其中，若以之问世，殊足善风俗导颓蒙徒。以说部视之，亦浅之乎测生矣！生近日所著如《万国近政考略》、《洋务罪言》等，皆有用之书，原非徒呕出心肝，为缘情绮靡之作者。

时予已移居城西，自颜草堂之额曰：“畏小人筑”。门楣署以一联云“聊借一尘容市隐，别开三经寄闲身”。盖至此避世之心益决，而伏而不出之志弥深坚矣。适生来访敝庐，屡述作书颠末，即复抽笔记之，

謂其緣起也可，謂其序記也亦無不可。

光緒丙申荷生日，天南遁叟王韜撰，年六十有九。

## 目 录

|           |     |
|-----------|-----|
| 出版说明..... | (1) |
|-----------|-----|

|        |     |
|--------|-----|
| 序..... | (4) |
|--------|-----|

### 第一章

|                        |     |
|------------------------|-----|
| 缥缈情天别开幻境 辛勤精卫重谒仙真..... | (1) |
|------------------------|-----|

### 第二章

|                         |      |
|-------------------------|------|
| 参慧果老佛说情禅 费清才书生逢幻境 ..... | (12) |
|-------------------------|------|

### 第三章

|                         |      |
|-------------------------|------|
| 苦巴巴重洋欣满载 情密密两小喜相逢 ..... | (26) |
|-------------------------|------|

### 第四章

|                         |      |
|-------------------------|------|
| 贤主宾私室聚家常 痴儿女香房留表记 ..... | (39) |
|-------------------------|------|

### 第五章

|                         |      |
|-------------------------|------|
| 牵萝补屋兰梦征祥 飞絮沾泥萍踪遇美 ..... | (51) |
|-------------------------|------|

### 第六章

|                         |      |
|-------------------------|------|
| 海上楼台别开眼界 客中亲故细数心期 ..... | (61) |
|-------------------------|------|

### 第七章

|                         |      |
|-------------------------|------|
| 彩虹楼兰生初访艳 久安里仲蔚共寻芳 ..... | (72) |
|-------------------------|------|

### 第八章

|                         |      |
|-------------------------|------|
| 旧雨三生主人仓卒 清歌一曲名士风流 ..... | (86) |
|-------------------------|------|

### 第九章

|                         |      |
|-------------------------|------|
| 醉如泥侍儿承错爱 甘如蜜衣匠表深情 ..... | (95) |
|-------------------------|------|

### 第十章

|                        |       |
|------------------------|-------|
| 订同心私室诉缠绵 选佳制良缘征契合..... | (106) |
|------------------------|-------|

第十一章

病入膏肓情郎舍体 酸回肺腑倩女离魂…………… (119)

第十二章

示神机吮香游雪岭 遭火劫秋鹤寄金贻…………… (132)

第十三章

抢地呼天灵妃割股 含愁忍耻才女灰心…………… (145)

第十四章

悲失路韩废出重洋 寄芳情孟三逢故主…………… (160)

第十五章

海上云踪春风设帐 天涯浪迹旧雨联床…………… (171)

第十六章

天伦快叙秋鹤还家 孽海愁深环姑削发…………… (182)

第十七章

荡春心淫尼污三宝 施妙计智女保千金…………… (195)

第十八章

谁能遣此月下弹琴 未免有情舟中感旧…………… (210)

第十九章

悲梦幻幻境悟因缘 辟灵机机心参格致…………… (226)

第二十章

花榜开名媛书上考 薤歌唱寿母返重泉…………… (241)

第二十一章

大开丧珩姑娘理事 大失趣庄公子访娇…………… (254)

第二十二章

杨家铺西女说西文 绮香园名媛邀名士…………… (269)

第二十三章

群公子小叙幽贞馆 女才人大治绮香园…………… (284)

第二十四章

咄咄逼人冯姑献技 空空说法谢女谈玄…………… (298)

第二十五章

|       |          |            |       |
|-------|----------|------------|-------|
|       | 燕姁莺娇芳园济美 | 呕心沥血慧婢耽吟…… | (312) |
| 第二十六章 |          |            |       |
|       | 洞红榭舒公子送巾 | 春睡轩苏校书鼓瑟…… | (327) |
| 第二十七章 |          |            |       |
|       | 酒地花天群芳聚会 | 珠围翠绕名士风流…… | (341) |
| 第二十八章 |          |            |       |
|       | 交匪类韩废访名姬 | 献神威碧霄擒剧盗…… | (355) |
| 第二十九章 |          |            |       |
|       | 小书生再访幽贞馆 | 博学士精谈天纬书…… | (370) |
| 第三十章  |          |            |       |
|       | 壶中天知三呈骈体 | 春影楼秋鹤会灵妃…… | (377) |
| 第三十一章 |          |            |       |
|       | 良宵设誓絮语喁喁 | 吉壤安灵孝思挚挚…… | (391) |
| 第三十二章 |          |            |       |
|       | 借兔管珊宝毁西厢 | 寄螺鬟莲因登道岸…… | (405) |
| 第三十三章 |          |            |       |
|       | 翠袖围命妇赏芳菲 | 红楼令群仙征骰兆…… | (418) |
| 第三十四章 |          |            |       |
|       | 桃花社香口赋新诗 | 普陀山飞灾逢故剑…… | (433) |
| 第三十五章 |          |            |       |
|       | 月澄秋抱巧露禅机 | 风绉春池慈舍妒意…… | (449) |
| 第三十六章 |          |            |       |
|       | 释妒意正言规雅婢 | 了情缘佛果化痴郎…… | (464) |
| 第三十七章 |          |            |       |
|       | 花神祠夫人助巨款 | 留仙帐娇婢劝痴郎…… | (480) |
| 第三十八章 |          |            |       |
|       | 灯红酒绿雅士谈兵 | 粉浅脂浓娇娃论画…… | (494) |
| 第三十九章 |          |            |       |
|       | 新德轩深谈霏玉屑 | 延秋榭众美赏荷花…… | (502) |

#### 第四十章

令雅歌清如闻香白 花团锦簇恍入罗天…… (517)

#### 第四十一章

开红社女学士及第 试气球粉美人凌空…… (532)

#### 第四十二章

金翠梧看春动欲念 谢珊宝步月遇私情…… (549)

#### 第四十三章

绮香园奇立断肠碑 采莲船偷看揩背戏…… (564)

#### 第四十四章

制灯虎雅伎逞才华 读骈文侍儿改碑记…… (578)

#### 第四十五章

余四宝对众恣谈谐 冷海棠抗言受箠楚…… (594)

#### 第四十六章

恣欢情忘情媚知己 征俗语谐语引同侪…… (608)

#### 第四十七章

上主台前群芳助祭 花神祠内戏士惊迷…… (622)

#### 第四十八章

谢仙女弄神呈幻戏 冷海棠抱病补诗钟…… (632)

#### 第四十九章

惨埋香肮脏海棠魂 大获利兴建兰花畹…… (647)

#### 第五十章

风流云散雪坞开筵 威重权行花园执法…… (661)

#### 第五十一章

以误传说美人绝命 将机就计智士用兵…… (676)

#### 第五十二章

裹马革志士绝忠魂 误鸾交美人遭惨厄…… (690)

#### 第五十三章

病缠绵小妹托情郎 心郁结老奴逢主女…… (699)

#### 第五十四章

|          |                  |
|----------|------------------|
| 习荒唐老娘承法诚 | 增悲感淑女庆生辰…… (713) |
| 第五十五章    |                  |
| 悲赠别修女远朝真 | 证负盟痴郎甘弃俗…… (729) |
| 第五十六章    |                  |
| 爱婢殉情韵兰舍己 | 巧妻伴拙大宝还阳…… (745) |
| 第五十七章    |                  |
| 觅夫婿义士涉长途 | 结盗魁恶奴戕故主…… (760) |
| 第五十八章    |                  |
| 影相传真幸逢国手 | 飞函寄远竟害名流…… (776) |
| 第五十九章    |                  |
| 师东主美婢学填词 | 闹西湖灵妃伤破室…… (784) |
| 第六十章     |                  |
| 沾花斋泽肉体升天 | 感谢皇恩血心报国…… (798) |

074623

## 第一章 缥缈情天别开幻境 辛勤精卫重谒仙真

《断肠碑》即《尘天影》也。夷考当时，天倾西北，地陷东南。天倾时，各处神仙纷纷震动，中天戒严，上帝特御通明殿，召集诸天议事，妥商修补之法。

正在议论，忽得两处详奏，一为统管西北方天地尊君乾刚大帝，报据某月日倾倒天垣，周围十二万里，压毙人民若干，至今一角边天，冷风拦入，当者辄僵，请速筹修补云云；一为统管东南天地尊君坤柔大帝，亦报某月日全地陆沉，人民鱼鳖，事后查得所沉之处，周围三万六千里，请速筹填补，免苦沉灾云云。上帝闻奏，顾问诸天神有何方略？当有九天玄女女娲娘娘出班，俯伏金墀道：“臣女愿承补天之役。考得西北天高寒，去中天极远，今世界上自古及今，已死之痴男怨女，情意极浓，渺渺游魂，无可位置，若假臣全权，在彼处造有情天一所，俾各魂修省其中，以成善果。彼等情意固结，挚爱弥纶，所补之天得真气以胶牢，必可永远不坏。”上帝闻奏，便道：“卿所奏甚是。朕恐天体空虚，补非容易，此去有何方略？”女娲道：“该处有不周山，为共工所触，山石高高下下，苦不能平。臣女愿将山头触下之石，选炼补天，此石与天空颇合，愿吾主简选一人同去，必能奏功。”

正言间，只见万花总主杜兰香也俯伏金阶，奏称：“臣统领群芳，在西天驻扎，殊觉不便，愿与女娲同去补天，补成之后，即带着一班花神住在此处，愿吾主允准。”上帝大喜，立宣敕旨：着女娲、杜兰香一同前往，相机行事，功成之后封女娲为太君，杜兰香为畹香宫幽梦灵妃，即带各花神在该处宣扬花政。

女娲、杜兰香立即谢恩，星夜前往。既至天倾之处，即命手下神

祇，将不周山石拣选，淬以温柔之水，和以性情之胶，炼以炎上之炉，扇以既济之火。凡三百六十旬，成五色明体宝石三万六千零一块，督了恨仙曹忤愁力士日夜工作。不知若干年，将西北一天，补得周围密密。不过接窍之处，微有裂痕，不免渗漏，因将空中所积怨气情波，由裂缝中漏下，一经罡风吹送，便凝结坚牢。愈垂愈下，愈下愈结，久之隔如屏障，竟另成一天。女娲乃于屏障中别启一门，上边镌刻四字：“色空分界”。外建一亭，名其天曰“有情天”，又曰“离恨天”。于是广造宫殿楼阁，女娲之宫曰“离恨天宫”，杜兰香之宫曰“百花宫”。因杜兰香最爱兰花，又于百花宫后山上另造一宫曰“畹香宫”，为养息退居之所。并多养珍禽异兽，遍栽瑶草琪花，特创河山，重更日月。上帝喜其有功，果封女娲为离恨天宫太君，杜兰香为畹香宫幽梦灵妃，仍为万花总主，带领群仙办理花政。所有女魂均归管束，食以情海之波，善为扶持，勿生烦恼，惟不可妄生分外之事。又以女人品类不齐，故特编分群类，曰“痴情司”、曰“结怨司”、曰“啼哭司”、曰“悲感司”、曰“含冤司”、曰“引咎司”、曰“热肠司”、曰“冷抱司”、曰“慧业司”、曰“风流司”、曰“疑妒司”，凡十有二司，即以各位散花神分班兼值。旁建百花宫，亦以仙子、女魂性情相近者，论其资格，充当花神。自此后，有情天中，女娲为正，杜兰香为副。政尚宽平，众仙悦服。惟花政归幽梦灵妃总摄，另调萱花仙子佩纓，珠兰仙子后宫帮办一切，灵妃御下谦和，众仙尤为翕服。

岂知情天已补，恨海难填。东南地角自坍塌之后，过了三万六千年，虽十洲三岛真仙无能填补。时上界天帝亦如下界民主之例，换了别人，就是当初陷地的猪婆龙。龙结交了三十三天十洲三岛神仙，大家保举的，既做了上帝，便名所陷之处曰：“恨海”。上帝时到恨海洗澡，爱其宽大，并不欲填，惟碍于公论难容，只得差几个心腹天神，虚应故事，其实并不在心，不过遮掩耳目而已。

填地无功，群神又纷纷上策，说旷日持久，宜另选贤员，或可奏绩，遂惊动了精卫真仙。这位真仙就是杜兰香座下的一只仙鹤，因杜

兰香骑了到西天，见母佛准提菩萨，爱其驯良，遂题曰“精卫”。他自随百花仙子到了有情天，见补天有功，十分荣宠，便妄生希冀，想：“我若把恨海填满，上帝必有荣封，虽仍作百花宫仙子座骑，当另有好处。”遂瞒了主人杜兰香，连夜逃去。杜兰香忽然失了仙鹤，仔细一算，知他有此一节，也是热肠，但功行未深，安能成事？如今且任他自去，若久无成效，必当回来，或有机会可乘，我也助他一臂。如此一想便与太君商量。太君叹道：“有因生缘，有缘生孽，贤妹的神算，究有未到，这也是定数难逃的。但贤妹目下行路无骑，只好乘云了。”说罢有事入内。灵妃独自回宫，仍旧办理花政不题。

却说鹤仙遁去后，径到东南恨海边。俯首一望，见一片大海，浩渺混茫，并无边际。其水皆作惨绿色，而惊波怒卷，怨气沉埋，奔涛中若含无数神嚎鬼哭之声，四围笼罩愁云，黯迷天日。后人诗云：

三千弱水不容舟，日夜汪洋卷地流。怒吼毒龙腥作雨，高飞孤隼惨如秋。平填碧海深深恨，暝合黄云黯黯愁。眼界虽空心地窄，难得彼岸去回头。

鹤仙看了一回，见极东有高山一座，知是缥缈山麓，乱石极多，大小不一。或如同命杯，或如长生果，或玲珑如同心蒂，或圆转如称意珠。遂想道：“若这些山石运入海中，或能填塞。”于是鼓舞精力，动起工来。不知过了几百年，这缺陷依然如故。可怜一只灵鹤，道行未深，怎禁得如此辛勤！不多几时，销瘦得毛羽离褪，竟似一只枯鹤了。

一日正在工作，忽见西北上红光爚爚，捧到一位仙姑，首梳太元团宝髻，戴着一枝八宝珊瑚如意簪，穿一件霞红满云宽袖开气道袍，系一条西湖滚凤百蝠裙，同心如意裤，踏着嵌珠销魂舄，执一柄龙须忘忧麈。真是宝月祥云，仙风道骨。本来是鹤仙的旧主人，鹤仙如何不认识呢？原来精卫背主潜逃，主人虽谅其苦情，而天帝已恨其违数，且恨海被他填了，自己不得退居窟穴。故命功曹引诱他饮了健忘浆，遂把前因都昧了，后来天帝重更，他与灵妃一班，方得证果。刻下鹤仙见了灵妃，茫然不识，因停工向前稽首，“请问仙姑法号？何处洞

府？”灵妃见了这种情形不觉点头叹息，因叱道：“痴禽痴禽，吾也不认得了？吾就是离恨天万花总主、畹香宫幽梦灵妃。闻汝苦心填海，特来一看，究竟是何意见？”鹤仙道：“某自问根修浅薄，欲借此以助元功，倘事果能成，非惟有益人间，某心事亦可告慰。”灵妃笑道：“自古缺陷甚多，岂能尽补！不如随缘过去，任其自然，还不如复位修省去罢！”鹤仙道：“辱承法谕，感泐寸私，某也不知有位无位；况古人图功，鞠躬尽瘁，死而后已，成败利钝，非所逆睹，此处一簣九仞，某不欲中止。”灵妃叹道：“局外之人妄来饶舌，汝甘习苦，与我何干！”遂口吟云：

开到荼蘼花事了，春风何苦替人忙。

吟毕，重驾祥云，向西北而去。去后，幽香一缕，非麝非檀，鹤仙心中一清，惊服不已。于是仍旧用功填海，而东补西坍，不觉心力交瘁。又越数百年，依然如此，遂无可奈何，念灵妃多情关照，今日果如其言，况石已填完，在此望洋无益，不如去求见妃主，再作计较，因嘎然一声，向离恨天百花宫来。正是：

只因一片心肠热，烦恼重重跋涉忙。

鹤仙变了童子，到了色空分界，心里想道：“此地好似来过的。”方欲进去，有仙童、仙女阻住，说道：“此处为真灵净域，无罣无碍，烦恼皆空。一切皆空，看汝一腔幽恨，满面愁痕，必有引诱之心，若不退回，当以慧剑暂汝。”鹤仙吓得倒退几步，笑恳道：“某精卫仙郎，与万花总主有一面之识，今有公事求他。”

仙童听得是精卫仙郎，遂仔细一看，笑向仙女道：“原来就是这个惫懒东西。既然如此，你领他去见一见罢！”仙女笑着点头，便向鹤仙道：“你既要见，不可失礼。可随我来。”鹤仙应允，跟了便走。一路仙景非常，好似熟游之地，说不尽灵栖福地，化日光天。行了许久，至一处，但见红墙碧瓦，玉宇琼楼，拂拂香风，骨节酥透，因点头笑道：“此处倒也有趣。”仙女道：“不要多看，快走罢！”又问他填海的事，又说：“这万花宫里，有好多人都听了妃主的话，要想助力呢。”正言间走过琼